

TRAKTANDUM 11

ORDRE DU JOUR 11

ANTRÄGE UND GESCHÄFTE IM ZUSTÄNDIGKEITSBEREICH DER SPORTVERSAMMLUNG

PROPOSITIONS ET AFFAIRES DONT LE DOMAINE DE COMPÉTENCE INCOMBE À L'ASSEMBLÉE SPORTIF

ANTRAGSTELLER: FEDERATION REGIONALE SUISSE ROMANDIE

REQUÉRANT: FEDERATION REGIONALE SUISSE ROMANDIE

Antrag 16 basiert auf Antrag 15. Bei Nicht-Annahme des Antrags 15, ist der Antrag 16 obsolet.

La proposition 16 se base sur la proposition 15. En cas de non-acceptation de la proposition 15, la proposition 16 est obsolète.

ANTRAG 16:

PROPOSITION 16:

Gemäss Artikel 45 der Statuten wird dieser Antrag mit dem einfachen Mehr der abgegebenen gültigen Stimmen gefasst. Im Falle der Stimmengleichheit gilt ein Geschäft als abgelehnt.

Ungültige oder leere Stimmzettel oder andere Formen der Stimmenthaltung werden bei der Berechnung der Mehrheit nicht berücksichtigt.

Conformément à l'article 45 des statuts, cette proposition est adoptée à la simple majorité des voix valablement exprimées. Dans le cas d'une parité des voix exprimées, l'objet est refusé.

Les bulletins de vote invalides ou blancs ou d'autres formes d'abstention ne sont pas pris en compte dans le calcul de la majorité.

SUPPLIERS



NOSERGROUP

PARTNERS



SWISSLOS



TRAKTANDUM 11 ORDRE DU JOUR 11

ANTRAG AN DIE SV ARTISTIC SWIMMING DES SSCHV PROPOSITION A L'AS ARTISTIC SWIMMING DE LA FSN

ANTRAG 16: CHANGEMENT LISTE DES FRAIS
PROPOSITION 16: CHANGEMENT LISTE DES FRAIS

Gebührenliste: / Frais Artistic Swimming:

GEBÜHRENLISTE
LISTE DES FRAIS

Artikel + Absatz / Article + Alinea: Lizenzen / Licences

Antragssteller (Verein / Behörde): / Requéant (Club / Organe):

Fédération régionale Suisse Romandie (RSR)
Fédération régionale Suisse Romandie (RSR)

Gültige Fassung (das zu Ändernde ist unterstrichen): / Version valable (les modifications sont soulignées):

Einsteiger-Jahreslizenz bis 10 Jahre (Jugend 3 ausgeschlossen)

Licence annuelle pour initiation moins de 10 ans (jeunesse 3 exclus)

Antrag neue Fassung (Die vorgeschlagenen neuen Formulierungen sind *kursiv in blauer Farbe* gekennzeichnet. Die entfallenden Passagen wurden *in roter Farbe gestrichen*): / Version proposée (Les nouvelles formulations proposées sont marquées *en italique et en bleu*. Les suppressions sont barrées en *rouge*):

Einsteiger-Jahreslizenz bis 10 Jahre (Jugend 3 ausgeschlossen) *und am Test 2 (altersunabhängig)*

Licence annuelle pour initiation moins de 10 ans (jeunesse 3 exclus) *et au Test 2 (indépendant de l'âge)*

Begründung: / Justification:

Der:die Schwimmer:in, der:die spät mit dieser Sportart beginnt und in der nächsten Saison 2 oder 3 Tests ablegen muss, was je nach Richtung, die er oder sie einschlägt, ziemlich kompliziert ist. Dies würde es ermöglichen, Test 2 im Juni zu präsentieren, ohne dass er oder sie an einem Wettkampf teilnimmt. In der kommenden Saison kann er oder sie die anderen Tests ablegen.

Le-la nageuse-eur débutant tardivement ce sport et devant présenter 2 ou 3 tests lors de la saison suivante, ce qui est assez compliqué selon la direction qu'il ou elle prend. Ceci permettrait de présenter le test 2 en juin sans qu'il ou elle fasse de compétition. Pour la saison à venir il ou elle peut présenter les autres tests.

Datum: / Date: 27.10.2023

Der Antragsteller: / Le Requéant: Fédération régionale Suisse
Romandie

Antrag der SD Artistic Swimming: / Proposition de la DS Artistic Swimming:

Die Sportdirektion Artistic Swimming beantragt die Nicht-Annahme der vorgeschlagenen Reglementsänderungen.

La direction sportive Artistic Swimming propose de ne pas accepter les modifications de règlement proposées.

Begründung: / Justification:

Dieser Antrag ist im Zusammenhang mit dem vorherigen Antrag und beinhaltet dieselbe Begründung.

Cette demande est liée à la précédente proposition et contient la même justification